EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 28.9.2021
COM(2021) 589 final

2021/0300 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in Islamsko republiko Mavretanijo ter protokola o izvajanju navedenega sporazuma

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju med Islamsko republiko Mavretanijo in Evropsko skupnostjo je bil podpisan in se je začel začasno uporabljati 8. avgusta 2008 za obdobje šestih let. Sporazum se tiho podaljšuje, tako da je še vedno veljaven. Zadnji protokol o izvajanju Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju, ki je imel sprva obdobje veljavnosti štiri leta (2015–2019), je bil dvakrat podaljšan, vsakokrat za eno leto. Veljati preneha 15. novembra 2021[1]. Evropska komisija je na podlagi pogajalskih smernic[2] opravila pogajanja z vlado Islamske republike Mavretanije (v nadaljnjem besedilu: Mavretanija), da bi v imenu Evropske unije sklenila nov sporazum o partnerstvu o trajnostnem ribištvu in protokol o izvajanju. Po koncu pogajanj so pogajalci 28. julija 2021 parafirali Sporazum in Protokol.

Novi sporazum zajema obdobje šestih let od datuma začetka začasne uporabe, ki je določen v členu 20, tj. od datuma, na katerega ga pogodbenici podpišeta. Podaljšuje se s tihim soglasjem.

Novi protokol o izvajanju zajema obdobje petih let od datuma začetka začasne uporabe, ki je določen v členu 19, tj. od datuma, na katerega ga pogodbenici podpišeta. Določa klavzulo o reviziji v drugem letu uporabe zaradi morebitne prilagoditve ribolovnih možnosti in finančnega prispevka.

Namen predloga je odobriti **sklenitev** obeh aktov.

• Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike

Glavni cilj novega sporazuma je posodobiti okvir ob upoštevanju prednostnih nalog prenovljene skupne ribiške politike in njene zunanje razsežnosti, da bi se strateško partnerstvo med Evropsko unijo in Islamsko republiko Mavretanijo na področju ribištva nadaljevalo in okrepilo.

Cilj Protokola je, da se plovilom Evropske unije zagotovijo ribolovne možnosti na ribolovnem območju Mavretanije v skladu z najboljšim razpoložljivim znanstvenim mnenjem ter resolucijami in priporočili Mednarodne komisije za ohranitev tunov v Atlantskem oceanu (ICCAT) in Odbora za ribištvo za vzhodni srednji Atlantik (CECAF) v okviru omejitev razpoložljivega presežka. Evropska komisija je svoje pogajalsko stališče med drugim oprla na rezultate ocene prejšnjega protokola (2015–2019) in v prihodnost usmerjene ocene smotrnosti sklenitve novega protokola. Obe oceni so izvedli zunanji strokovnjaki. Cilj je tudi okrepiti sodelovanje med Evropsko unijo in Islamsko republiko Mavretanijo pri spodbujanju trajnostne ribiške politike in odgovornega izkoriščanja ribolovnih virov na mavretanskem ribolovnem območju in v Atlantskem oceanu v interesu obeh pogodbenic. To sodelovanje bo prispevalo tudi k ustvarjanju delovnih mest in spodbujanju dostojnih delovnih pogojev na področju ribolovnih dejavnosti.

Novi protokol v prvih dveh letih uporabe določa enake ribolovne možnosti kot sedanji protokol, razen v zvezi z referenčnimi tonažami za dve kategoriji plovil za ribolov tuna, pri katerih je uvedena manjša prilagoditev. Gre zlasti za naslednje kategorije:

---

[1] UL L 404, 2.12.2020, str. 1.

[2] Sprejete 22. oktobra 2015 na 3418. zasedanju Sveta za kmetijstvo in ribištvo.

– kategorija 1 – plovila za ribolov rakov, razen rarogov in rakovic: 5 000 ton in 15 plovil;

– kategorija 2 – plovila z vlečno mrežo (nezamrzovalna) in plovila s pridnenim parangalom za ribolov senegalskega osliča: 6 000 ton in 4 plovila;

– kategorija 2a – zamrzovalna plovila z vlečno mrežo za ribolov senegalskega osliča: 3 500 ton osličev, 1 450 ton lignjev, 600 ton sip za 6 plovil;

– kategorija 3 – plovila za ribolov pridnenih vrst, razen senegalskega osliča, z orodji, ki niso vlečna mreža: 3 000 ton in 6 plovil;

– kategorija 4 – plovila za ribolov tuna s potegalko: 14 000 ton (referenčna tonaža) in 29 plovil;

– kategorija 5 – plovila za ribolov tuna z ribiškimi palicami in plovila s parangalom: 7 000 ton (referenčna tonaža) in 15 plovil;

– kategorija 6 – zamrzovalna plovila z vlečno mrežo za pelagični ribolov: 247 500 ton in 19 plovil;

– kategorija 7 – plovila za pelagični ribolov, namenjen prodaji svežih rib: 15 000 ton (odštetih od količine v kategoriji 6, če se uporabijo) in 2 plovili.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Pogajanja o novem sporazumu o partnerstvu o trajnostnem ribištvu z Mavretanijo in protokolu o njegovem izvajanju so del zunanjega delovanja Unije v zvezi z afriškimi, karibskimi in pacifiškimi državami (države AKP), pri teh pogajanjih pa se upoštevajo zlasti cilji Unije s področja spoštovanja demokratičnih načel in človekovih pravic.

V primeru Mavretanije Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju spada v dvostranski okvir širšega partnerstva, povezanega z različnimi področji, med katerimi so sodelovanje pri razvoju, politike varnosti, človekovih pravic, priseljevanja, delovnih razmer in okolja ter politike v korist najbolj oddaljenih regij.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga sta člen 43(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU), ki določa skupno ribiško politiko, in člen 218(6) PDEU, ki določa, da Svet na predlog pogajalca sprejme sklep o sklenitvi sporazuma.

V skladu s členom 17(1) Pogodbe o Evropski uniji Komisija zagotavlja zunanje zastopanje Unije razen na področjih, ki jih zadeva skupna zunanja in varnostna politika. Zato so za pošiljanje uradnega obvestila o sklenitvi sporazuma med Unijo in tretjo državo pristojni izključno uradniki, ki jih imenuje Komisija.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Predlog je v izključni pristojnosti Evropske unije.

- **Sorazmernost**

Predlog je sorazmeren s ciljem vzpostavitve pravnega, okoljskega, ekonomskega in socialnega okvira upravljanja za ribolovne dejavnosti, ki jih plovila Unije izvajajo v vodah tretjih držav, kot je določeno v členu 31 uredbe o skupni ribiški politiki. Predlog je skladen z navedenimi določbami in prav tako z določbami glede finančne pomoči tretjim državam iz člena 32 navedene uredbe.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z DELEŽNIKI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti veljavne zakonodaje**

Komisija je leta 2018 opravila naknadno oceno Protokola za obdobje 2015–2019 k Sporazumu z Mavretanijo in predhodno oceno morebitne obnovitve Protokola.

V oceni je navedeno, da se ribiški sektor Unije izrazito zanima za možnost izvajanja ribolova v mavretanskih vodah in da je obnovitev Protokola v interesu obeh pogodbenic. Poleg tega bi obnovitev Protokola pripomogla k okrepitvi spremljanja, kontrole in nadzora ter prispevala k boljšemu upravljanju ribištva v regiji.

Za Unijo je zaradi obsega ribolovnega območja v mavretanski pristojnosti pomembno ohraniti instrument, ki omogoča poglobljeno sektorsko sodelovanje s pomembnim akterjem na področju upravljanja oceanov na podregionalni ravni. Krepitev odnosov z Mavretanijo bo omogočala tudi sklepanje zavezništev v okviru ICCAT in drugih regionalnih organov, zlasti CECAF. To pa za floto Unije pomeni tudi ohranjanje dostopa do pomembnega ribolovnega območja za uporabo ribolovnih strategij na podlagi večletnega mednarodnega pravnega okvira. Cilj mavretanskih organov je nadaljevati sodelovanje z Unijo, da bi izboljšali upravljanje oceanov, izkoristili namensko sektorsko podporo, ki zagotavlja večletne možnosti financiranja, in z dejavnostjo plovil začeli industrializacijo sektorja predelave v okviru diverzifikacije gospodarstva.

- **Posvetovanja z deležniki**

V okviru ocene so bila opravljena posvetovanja z državami članicami, predstavniki sektorja, mednarodnimi organizacijami civilne družbe ter mavretansko ribiško upravo in predstavniki mavretanske civilne družbe. Posvetovanja so potekala tudi v okviru Svetovalnega sveta za ribolov v oddaljenih vodah.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Predhodno in naknadno oceno je za Komisijo v skladu s členom 31(10) uredbe o skupni ribiški politiki opravil neodvisni svetovalec.

- **Ocena učinka**

Ni relevantno.

- **Primernost in poenostavitev ureditve**

Ni relevantno.

- **Temeljne pravice**

Sklenjeni sporazum vključuje klavzulo o posledicah kršitev bistvenih elementov člena 9 Sporazuma iz Cotonouja glede človekovih pravic ali ustreznega člena v sporazumu, ki ga bo nasledil.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Letni finančni prispevek za dostop plovil Unije do mavretanskih voda in ribolovnih virov v njih znaša največ 57 500 000 EUR za prvi dve leti uporabe Protokola. Ta znesek bo predmet revizije pred tretjim letom uporabe Protokola. Ta revizija je potrebna, da se upoštevajo spremembe stanja ribjih staležev, zajetih v Protokolu, ukrepi za upravljanje teh staležev, ki jih bo zelo kmalu sprejela Mavretanija, ter dolgoročni učinki tehničnih ukrepov, uvedenih za izboljšanje privlačnosti Protokola za evropske flote. Ta revizija bo zlasti omogočila, da se ribolovne možnosti uskladijo z dejanskimi dejavnostmi evropske flote v mavretanskih vodah, finančni prispevek Unije pa po potrebi prilagodi. Poleg tega se na ravni sedanjega protokola na splošno ohrani finančni prispevek za podporo razvoju sektorske ribiške politike v Mavretaniji, in sicer v višini 16 500 000 EUR za celotno trajanje Protokola, ki pa je porazdeljen na petletno obdobje ob upoštevanju dinamike črpanja sredstev in zneskov, ki ostanejo na voljo v okviru sedanjega protokola. Ta podpora izpolnjuje cilje nacionalnega strateškega načrta Mavretanije za ribištvo. Letni znesek za odobritve za prevzem obveznosti in odobritve plačil je določen v letnem proračunskem postopku, vključno z rezervno vrstico za protokole, ki še ne začnejo veljati v začetku leta[3].

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Ureditev spremljanja je določena v Sporazumu o partnerstvu o trajnostnem ribištvu in njegovem protokolu o izvajanju.

[3] V skladu z Medinstitucionalnim sporazumom o sodelovanju v proračunskih zadevah, točka 20 (UL L 433I, 22.12.2020).

2021/0300 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in Islamsko republiko Mavretanijo ter protokola o izvajanju navedenega sporazuma

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(2) Pogodbe v povezavi s členom 218(6)(a)(v) in členom 218(7) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s Sklepom Sveta [XXX] z dne […][4] sta bila Sporazum o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in Islamsko republiko Mavretanijo ter protokol o izvajanju navedenega sporazuma podpisana […] s pridržkom njune poznejše sklenitve.

(2) Cilj Sporazuma o partnerstvu in Protokola je Uniji in Islamski republiki Mavretaniji omogočiti tesno sodelovanje pri nadaljnjem spodbujanju razvoja trajnostne ribiške politike ter omogočiti odgovorno izkoriščanje ribolovnih virov na ribolovnem območju Mavretanije in v Atlantskem oceanu, pri tem pa prispevati k dostojnim delovnim pogojem v ribiškem sektorju.

(3) Sporazum in Protokol bi bilo treba odobriti v imenu Evropske unije.

(4) S členom 14 Sporazuma je ustanovljen Skupni odbor, pristojen za spremljanje izvajanja Sporazuma in njegovega protokola o izvajanju. Prav tako lahko Skupni odbor na podlagi člena 7(1) Protokola odobri določene spremembe Protokola. Da bi olajšali odobritev takšnih sprememb, bi bilo treba pod posebnimi vsebinskimi in postopkovnimi pogoji Komisijo pooblastiti, da jih odobri v imenu Unije po poenostavljenem postopku.

(5) Stališče Unije o predlaganih spremembah Protokola bi moral določiti Svet. Predlagane spremembe bi bilo treba odobriti, razen če jim v skladu s členom 16(4) Pogodbe o Evropski uniji ne nasprotuje manjšina držav članic, ki lahko prepreči sprejetje odločitve.

(6) Ti ukrepi bi morali začeti veljati čim prej glede na gospodarski pomen, povezan z ribolovnimi dejavnostmi Unije na ribolovnem območju Mavretanije, in glede na potrebo po čim krajšem obdobju prekinitve takih dejavnosti –

[4] Sklep Sveta (EU) 2021/… z dne … 2021 o … (UL C […], […], str. […]).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sporazum o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in Islamsko republiko Mavretanijo (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) ter protokol o izvajanju navedenega sporazuma (v nadaljnjem besedilu: Protokol) se odobrita v imenu Unije.

Besedili Sporazuma in Protokola sta priloženi temu sklepu kot Priloga I[5].

Člen 2

Komisija je v skladu z določbami in pogoji iz Priloge II k temu sklepu pooblaščena, da v imenu Unije odobri spremembe Protokola, ki jih sprejme Skupni odbor, ustanovljen v skladu s členom 14 Sporazuma.

Člen 3

Komisija v imenu Evropske unije pošlje uradno obvestilo iz člena 26 Protokola, s čimer je izražena privolitev Unije, da jo ta protokol zavezuje.

Člen 4

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Svet
predsednik

[5] V skladu z Uredbo 2015/2264 o postopni odpravi odstopanja za irski jezik so mednarodni sporazumi v irščino prevedeni šele od 1. januarja 2022.

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. OKVIR PREDLOGA/POBUDE

1.1. Naslov predloga/pobude

1.2. Zadevna področja

1.3. Ukrep, na katerega se predlog/pobuda nanaša

1.4. Cilji

1.4.1. Splošni cilji

1.4.2. Specifični cilji

1.4.3. Pričakovani rezultati in posledice

1.4.4. Kazalniki smotrnosti

1.5. Utemeljitev predloga/pobude

1.5.1. Potrebe, ki jih je treba zadovoljiti kratkoročno ali dolgoročno, vključno s podrobno časovnico za uvajanje ustreznih ukrepov za izvajanje pobude

1.5.2. Dodana vrednost ukrepanja Unije (ki je lahko posledica različnih dejavnikov, npr. boljšega usklajevanja, pravne varnosti, večje učinkovitosti ali dopolnjevanja). Za namene te točke je „dodana vrednost ukrepanja Unije“ vrednost, ki izhaja iz ukrepanja Unije in predstavlja dodatno vrednost poleg tiste, ki bi jo sicer ustvarile države članice same.

1.5.3. Spoznanja iz podobnih izkušenj v preteklosti

1.5.4. Skladnost z večletnim finančnim okvirom in možne sinergije z drugimi ustreznimi instrumenti

1.5.5. Ocena različnih razpoložljivih možnosti financiranja, vključno z možnostmi za prerazporeditev

1.6. Trajanje predloga/pobude in finančnih posledic

1.7. Načrtovani načini upravljanja

2. UKREPI UPRAVLJANJA

2.1. Pravila o spremljanju in poročanju

2.2. Upravljavski in kontrolni sistemi

2.2.1. Utemeljitev načinov upravljanja, mehanizmov financiranja, načinov plačevanja in predlagane strategije kontrol

2.2.2. Podatki o ugotovljenih tveganjih in vzpostavljenih sistemih notranjih kontrol za njihovo zmanjševanje

2.2.3. Ocena in utemeljitev stroškovne učinkovitosti kontrol (razmerje „stroški kontrol ÷ vrednost z njimi povezanih upravljanih sredstev“) ter ocena pričakovane stopnje tveganja napake (ob plačilu in ob zaključku)

2.3. Ukrepi za preprečevanje goljufij in nepravilnosti

3. OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA/POBUDE

3.1. Zadevni razdelki večletnega finančnega okvira in odhodkovne proračunske vrstice

3.2. Ocenjene finančne posledice predloga za odobritve

3.2.1. Povzetek ocenjenih posledic za odobritve za poslovanje

3.2.2. Ocenjene realizacije, financirane z odobritvami za poslovanje

3.2.3. Povzetek ocenjenih posledic za upravne odobritve

3.2.4. Skladnost z veljavnim večletnim finančnim okvirom

3.2.5. Udeležba tretjih oseb pri financiranju

3.3. Ocenjene posledice za prihodke

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. OKVIR PREDLOGA/POBUDE

1.1. Naslov predloga/pobude

Predlog sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in Islamsko republiko Mavretanijo ter protokola o izvajanju navedenega sporazuma

1.2. Zadevna področja v strukturi ABM/ABB[6]

08 – Kmetijska in pomorska politika

08 05 – Sporazumi o partnerstvu o trajnostnem ribištvu in regionalne organizacije za upravljanje ribištva

08 05 01 – Vzpostavitev okvira za upravljanje ribolovnih dejavnosti, ki jih izvajajo ribiška plovila Unije v vodah tretjih držav

1.3. Vrsta predloga/pobude

☑ Predlog/pobuda se nanaša na **nov ukrep**.

☐ Predlog/pobuda se nanaša na **nov ukrep na podlagi pilotnega projekta / pripravljalnega ukrepa**[7].

☐ Predlog/pobuda se nanaša na **podaljšanje obstoječega ukrepa**.

☐ Predlog/pobuda se nanaša na **obstoječ ukrep, preusmerjen v nov ukrep**.

1.4. Cilji

1.4.1. Večletni strateški cilji Komisije, ki naj bi bili doseženi s predlogom/pobudo

Splošni cilj pogajanj o sporazumih o partnerstvu o trajnostnem ribištvu s tretjimi državami in njihove sklenitve je ribiškim plovilom Evropske unije omogočiti dostop do ribolovnih območij tretjih držav in z navedenimi državami razviti partnerstvo za okrepitev trajnostnega izkoriščanja ribolovnih virov zunaj voda Unije.

Sporazumi o partnerstvu o trajnostnem ribištvu prav tako zagotavljajo skladnost med načeli, po katerih deluje skupna ribiška politika, in zavezami, sprejetimi v okviru drugih evropskih politik (trajnostno izkoriščanje virov tretjih držav, boj proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu, vključevanje partnerskih držav v svetovno gospodarstvo, prispevanje k trajnostnemu razvoju v vseh njegovih razsežnostih ter boljše upravljanje ribolova s političnega in finančnega vidika).

1.4.2. Specifični cilji in zadevne dejavnosti v strukturi ABM/ABB

Specifični cilj št. 1

S pogajanji o sporazumih o partnerstvu o trajnostnem ribištvu z obalnimi državami ter njihovo sklenitvijo v skladu z drugimi evropskimi politikami prispevati k trajnostnemu ribolovu zunaj voda Unije, ohranjati evropsko navzočnost pri ribolovu v oddaljenih vodah ter zaščititi interese evropskega ribiškega sektorja in potrošnikov.

Zadevne dejavnosti v strukturi ABM/ABB

[6] ABM: upravljanje po dejavnostih, ABB: oblikovanje proračuna po dejavnostih.

[7] Po členu 54(2)(a) oz. (b) finančne uredbe.

08 05 01 – Vzpostavitev okvira za upravljanje ribolovnih dejavnosti, ki jih izvajajo ribiška plovila Unije v vodah tretjih držav

1.4.3. Pričakovani rezultati in posledice

Navedite, kakšne učinke naj bi imel(-a) predlog/pobuda za upravičence/ciljne skupine.

S sklenitvijo Sporazuma in njegovega protokola o izvajanju se omogočita nadaljevanje in krepitev strateškega partnerstva na področju ribištva med Evropsko unijo in Mavretanijo. S sklenitvijo Protokola se bodo ustvarile ribolovne možnosti za plovila Unije na ribolovnem območju Mavretanije.

Sporazum in Protokol bosta prispevala tudi k boljšemu upravljanju in ohranjanju ribolovnih virov s finančno pomočjo (sektorska podpora) za izvajanje programov, ki jih partnerska država sprejme na nacionalni ravni, zlasti glede celovitega načrta za ribištvo, spremljanja nezakonitega ribolova in boja proti njemu ter podpore sektorju malega ribolova.

Sporazum in Protokol bosta prispevala k trajnostnemu izkoriščanju morskih virov Mavretanije in njenemu ribiškemu gospodarstvu, saj bosta spodbujala rast in dostojne delovne pogoje, povezane z gospodarskimi dejavnostmi na področju ribištva.

1.4.4. Kazalniki rezultatov in posledic

Navedite, s katerimi kazalniki se bo spremljalo izvajanje predloga/pobude.

Stopnja uporabe ribolovnih možnosti (delež dovoljenj za ribolov, uporabljenih na leto, glede na število dovoljenj, ki so na voljo na podlagi Protokola).

Zbiranje in analiza podatkov o ulovu in komercialna vrednost Sporazuma.

Prispevek k zaposlovanju in dostojnim delovnim pogojem v ribištvu ter k ustvarjanju dodane vrednosti v Uniji in stabilizaciji trga Unije (v povezavi z drugimi sporazumi o partnerstvu o trajnostnem ribištvu).

Prispevek k izboljšanju raziskav, spremljanja in nadzora ribolovnih dejavnosti s strani partnerske države ter razvoja njenega ribiškega sektorja, zlasti malega ribolova.

1.5. Utemeljitev predloga/pobude

1.5.1. Potrebe, ki jih je treba zadovoljiti kratkoročno ali dolgoročno

Predvideno je, da se novi sporazum in njegov protokol o izvajanju začasno uporabljata od datuma njunega podpisa, da se po potrebi omeji obdobje, v katerem ribolovne dejavnosti niso mogoče.

Novi protokol bo zagotavljal okvir za ureditev ribolovnih dejavnosti flote Unije na ribolovnem območju Mavretanije, lastnikom plovil Unije pa bo omogočil, da zaprosijo za dovoljenja za ribolov na navedenem območju. Poleg tega bo novi protokol krepil sodelovanje med Unijo in Mavretanijo ter tako spodbujal razvoj trajnostne ribiške politike v vseh njenih razsežnostih. Med drugim določa spremljanje plovil s sistemom VMS in elektronsko sporočanje podatkov o ulovu. Sektorska podpora, na voljo v skladu s Protokolom, bo Mavretaniji pomagala pri nacionalni strategiji na področju ribištva, vključno z bojem proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu, pri tem pa spodbujala dostojne delovne pogoje pri ribolovnih dejavnostih.

1.5.2. Dodana vrednost ukrepanja EU

Če Unija ne sklene novega protokola, plovila Unije ne bodo mogla opravljati svojih ribolovnih dejavnosti, saj sedanji sporazum vsebuje klavzulo o izključitvi ribolovnih dejavnosti, ki ne potekajo v okviru Protokola k Sporazumu. Dodana vrednost za floto dolge plovbe Unije je torej očitna. Protokol je tudi okvir za okrepljeno sodelovanje med Unijo in Mavretanijo.

1.5.3. Spoznanja iz podobnih izkušenj v preteklosti

Pogodbenici sta na podlagi analize podatkov o preteklih ulovih na ribolovnem območju Islamske republike Mavretanije in novejših ulovih v okviru podobnih protokolov v regiji ter ocen in razpoložljivih znanstvenih mnenj določili ribolovne možnosti, izražene v omejitvi ulova (TAC) ali referenčni tonaži, za kategorije, navedene v obrazložitvenem memorandumu zgoraj. Pred začetkom tretjega leta bodo te ribolovne možnosti predmet skupne ocene in po potrebi prilagoditve, kot je določeno v členu 7 Protokola. Pri sektorski podpori se upoštevajo potrebe v smislu krepitve zmogljivosti organov za ribištvo Islamske republike Mavretanije in prednostne naloge nacionalne strategije na področju ribištva, ki vključujejo zlasti znanstvene raziskave ter dejavnosti nadzora in spremljanja ribolovnih dejavnosti.

1.5.4. Skladnost in možne sinergije z drugimi ustreznimi instrumenti

Sredstva, zagotovljena kot finančno nadomestilo za dostop na podlagi Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu, so zamenljivi prihodki v nacionalnem proračunu Mavretanije. Vendar so sredstva za sektorsko podporo dodeljena (navadno prek vpisa v letni zakon o proračunu) ministrstvu, pristojnemu za ribištvo, saj je to pogoj za sklenitev in spremljanje sporazumov o partnerstvu o trajnostnem ribištvu. Ti finančni viri so združljivi s finančnimi sredstvi drugih mednarodnih donatorjev, namenjenimi izvajanju projektov in/ali programov v ribiškem sektorju na nacionalni ravni.

1.6. Trajanje predloga/pobude in finančnih posledic

☑ **Časovno omejen(-a)** predlog/pobuda:

– ☑ trajanje predloga/pobude od datuma podpisa leta 2021 za petletno obdobje do leta 2026,

– ☑ finančne posledice med letoma 2021 in 2026.

☐ **Časovno neomejen(-a)** predlog/pobuda:

– izvajanje z obdobjem uvajanja med letoma LLLL in LLLL,

– ki mu sledi izvajanje v celoti.

1.7. Načrtovani načini upravljanja[8]

☑ **Neposredno upravljanje** – Komisija:

– ☑ z lastnimi službami, vključno s svojim osebjem v delegacijah Unije,

– ☐ prek izvajalskih agencij.

☐ **Deljeno upravljanje** z državami članicami.

☐ **Posredno upravljanje**, tako da se naloge izvrševanja proračuna poverijo:

– ☐ tretjim državam ali organom, ki jih te imenujejo,

– ☐ mednarodnim organizacijam in njihovim agencijam (navedite),

– ☐ EIB in Evropskemu investicijskemu skladu,

– ☐ organom iz členov 208 in 209 finančne uredbe,

– ☐ subjektom javnega prava,

– ☐ subjektom zasebnega prava, ki opravljajo javne storitve, kolikor ti subjekti zagotavljajo ustrezna finančna jamstva,

– ☐ subjektom zasebnega prava države članice, ki so pooblaščeni za izvajanje javno-zasebnih partnerstev in ki zagotavljajo ustrezna finančna jamstva,

– ☐ osebam, pooblaščenim za izvajanje določenih ukrepov SZVP na podlagi naslova V PEU in opredeljenim v zadevnem temeljnem aktu.

– *Pri navedbi več kot enega načina upravljanja je treba to natančneje obrazložiti v oddelku „opombe“.*

Opombe

[…]

[8] Pojasnila o načinih upravljanja in sklici na finančno uredbo so na voljo na spletišču BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

2. UKREPI UPRAVLJANJA

2.1. Pravila o spremljanju in poročanju

Navedite pogostost in pogoje.

Komisija (GD za pomorske zadeve in ribištvo v sodelovanju s svojim predstavnikom za ribištvo, pristojnim za Mavretanijo, s sedežem v Nouakchottu, in z ustreznimi službami Komisije) bo zagotovila redno spremljanje izvajanja Protokola glede uporabe ribolovnih možnosti s strani gospodarskih subjektov, glede podatkov o ulovu in spoštovanja pogojev za sektorsko podporo.

Poleg tega Sporazum o partnerstvu o trajnostnem ribištvu določa najmanj eno letno zasedanje Skupnega odbora, na katerem Komisija in Mavretanija pregledata izvajanje Sporazuma in Protokola ter po potrebi prilagodita načrtovanje in finančni prispevek.

2.2. Upravljavski in kontrolni sistem

2.2.1. Ugotovljena tveganja

Ugotovljeni tveganji sta nezadostna uporaba ribolovnih možnosti s strani lastnikov plovil Unije in nezadostna izkoriščenost ali zamude pri izkoriščanju sredstev, namenjenih za financiranje sektorske ribiške politike, s strani Mavretanije. Predviden je okrepljen dialog o načrtovanju in izvajanju sektorske politike iz Sporazuma in Protokola. Eden od načinov nadzora je tudi skupna analiza rezultatov iz člena 8 Protokola. Poleg tega Sporazum in Protokol vsebujeta posebne klavzule za prekinitev njunega izvajanja, ki se lahko uporabijo pod določenimi pogoji in v določenih okoliščinah.

2.2.2. Podatki o vzpostavljenem sistemu notranjih kontrol

Plačila se izvajajo ločeno za prispevek za dostop in prispevek za sektorsko podporo.

Plačila za dostop se izvedejo vsako leto na datum obletnice začetka veljavnosti Protokola, razen prvo leto, ko se plačilo izvede v 60 dneh po začetku njegove začasne uporabe. Vendar se za prvo leto plačilo finančnega prispevka za dostop izvede v dveh obrokih, pri čemer je pogoj za drugi obrok, da Mavretanija sprejme načrt upravljanja za ribolov malih pelagičnih vrst. Dostop plovil se nadzira z izdajanjem dovoljenj za ribolov.

Sektorska podpora se prvič izplača v treh mesecih po dogovoru Skupnega odbora o letnem in večletnem programu izvajanja; naslednja leta pa na podlagi doseženih rezultatov. Doseženi rezultati in stopnja izvajanja se nadzirajo v skladu s pogoji za izvajanje sektorske podpore za mavretansko ribiško politiko v skladu s Prilogo 2 k Protokolu na podlagi poročil ali dokazil, ki jih predloži partnerska država, ter ocenjevanj in preverjanj, ki jih izvede predstavnik za ribištvo.

2.2.3. Ocena stroškov in koristi kontrol ter ocena pričakovane stopnje tveganja napak

V zvezi s plačili stroškov dostopa v okviru sporazumov o partnerstvu o trajnostnem ribištvu se izvaja nadzor za zagotovitev njihove skladnosti z določbami mednarodnih sporazumov. Cilj nadzora v zvezi s sektorsko podporo je spremljati izvajanje te podpore. Spremljanje izvaja osebje Komisije v delegacijah Unije, opravlja pa se tudi na zasedanjih Skupnega odbora. Napredek se ocenjuje na podlagi osnutka večletnega načrta. Če napredek ni zadovoljiv, se izplačilo naslednje tranše zadrži ali po

možnosti zniža. Skupni stroški nadzora vseh sporazumov o partnerstvu o trajnostnem ribištvu naj bi znašali približno 1,8 % (pri ravni prispevkov iz leta 2018). Postopki pregledov sporazumov o partnerstvu o trajnostnem ribištvu v veliki meri izhajajo iz bistvenih regulativnih zahtev. Nadzor se šteje za učinkovitega, če se ne odkrijejo pomanjkljivosti, ki bi lahko pomembno vplivale na zakonitost in pravilnost finančnih transakcij. Povprečna stopnja napak je ocenjena na nižjo od praga pomembnosti.

2.3. Ukrepi za preprečevanje goljufij in nepravilnosti

Navedite obstoječe ali načrtovane preprečevalne in zaščitne ukrepe.

Komisija se zavezuje k vzpostavitvi političnega dialoga in rednemu usklajevanju z Mavretanijo, da se izboljša upravljanje Sporazuma in Protokola ter okrepi prispevek Unije k trajnostnemu upravljanju virov. Za vsako plačilo, ki ga Komisija izvede na podlagi Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu, veljajo običajna pravila ter proračunski in finančni postopki Komisije. Zlasti se v celoti identificirajo bančni računi tretjih držav, na katere se plačajo finančni prispevki. V členu 5(8) Protokola oziroma Prilogi 2 k Protokolu je določeno, da je treba finančni prispevek za dostop in finančni prispevek za razvoj sektorja plačati na račun državne zakladnice. Poleg tega člen 5(17) Protokola zdaj dovoljuje, da evropski organi izvedejo preglede na kraju samem v zvezi s projekti, financiranimi s finančnim prispevkom za sektorsko podporo, ki se plača partnerski državi na podlagi Protokola.

3. OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA/POBUDE

3.1. Zadevni razdelki večletnega finančnega okvira in odhodkovne proračunske vrstice

- Obstoječe proračunske vrstice

Po vrstnem redu razdelkov večletnega finančnega okvira in proračunskih vrstic

Razdelek večletnega finančnega okvira	Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek			
	številka […][poimenovanje……]	dif./nedif.[9]	držav Efte[10]	držav kandidatk[11]	tretjih držav	po členu 21(2)(b) finančne uredbe
	08 05 01 Vzpostavitev okvira za upravljanje ribolovnih dejavnosti, ki jih izvajajo ribiška plovila Unije v vodah tretjih držav (sporazumi o trajnostnem ribolovu)	dif.	NE	NE	DA	NE

- Zahtevane nove proračunske vrstice

Po vrstnem redu razdelkov večletnega finančnega okvira in proračunskih vrstic

Razdelek večletnega finančnega okvira	Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek			
	številka […][poimenovanje……]	dif./nedif.	držav Efte	držav kandidatk	tretjih držav	po členu 21(2)(b) finančne uredbe
	[…][XX YY YY YY]		DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

[9] Dif. = diferencirana sredstva / nedif. = nediferencirana sredstva.

[10] Efta: Evropsko združenje za prosto trgovino.

[11] Države kandidatke in po potrebi potencialne kandidatke z Zahodnega Balkana.

3.2. Ocenjene posledice za odhodke

[Ta oddelek se izpolni s **preglednico o proračunskih podatkih upravne narave** (drugi dokument v prilogi k tej oceni finančnih posledic) in prenese na CISNET za namene posvetovanj med službami.]

3.2.1. Povzetek ocenjenih posledic za odhodke

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Razdelek večletnega finančnega okvira:	Številka 2	Trajnostna rast: naravni viri

GD MARE			Leto **2021**[12]	Leto **2022**	Leto **2023**	Leto **2024**	Leto **2025**	Leto **2026**	**SKUPAJ**
• Odobritve za poslovanje					(*)				
Številka proračunske vrstice 08 05 01	obveznosti	(1)	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125		**304**
	plačila	(2)	50	68,625	61,125	61,125	61,125	**p.m.**	**304**
Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov[13]									
Številka proračunske vrstice		(3)							
Odobritve za GD MARE SKUPAJ	obveznosti	= 1 + 1a + 3	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125		**304**
	plačila	= 2 + 2a + 3	50	68,625	61,125	61,125	61,125	**p.m.**	**304**

(*) Opomba: revizija zneskov je predvidena od tretjega leta; p.m.: del odobritev plačila bi bil lahko izplačan leta 2026.

12 Leto N je leto začetka izvajanja predloga/pobude.

13 Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

• Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznosti	(4)	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	plačila	(5)	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304
• Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov, SKUPAJ		(6)						
Odobritve iz RAZDELKA 2 večletnega finančnega okvira **SKUPAJ**	obveznosti	= 4 + 6	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	plačila	= 5 + 6	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304

Če ima predlog/pobuda posledice za več razdelkov:

• Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznosti	(4)	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	plačila	(5)	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304
• Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov, SKUPAJ		(6)						
Odobritve iz RAZDELKOV od 1 do 4 večletnega finančnega okvira **SKUPAJ** (referenčni znesek)	obveznosti	= 4 + 6	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	plačila	= 5 + 6	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304

Razdelek večletnega finančnega okvira:	**5**	„Upravni odhodki“

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

		Leto **N**	Leto **N+1**	Leto **N+2**	Leto **N+3**	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			**SKUPAJ**
GD <…….>									
• Človeški viri									
• Drugi upravni odhodki									
GD <…….> SKUPAJ	odobritve								

Odobritve iz RAZDELKA 5 večletnega finančnega okvira SKUPAJ	(obveznosti skupaj = plačila skupaj)								

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

		Leto **2021**[14]	Leto **2022**	Leto **2023**	Leto **2024**	Leto **2025**	**SKUPAJ**
Odobritve iz RAZDELKOV od 1 do 5 večletnega finančnega okvira **SKUPAJ**	obveznosti	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	plačila	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304

[14] Leto N je leto začetka izvajanja predloga/pobude.

3.2.2. Ocenjene posledice za odobritve za poslovanje

– ☐ Za predlog/pobudo niso potrebne odobritve za poslovanje.

– ☑ Za predlog/pobudo so potrebne odobritve za poslovanje, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

odobritve za prevzem obveznosti v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Cilji in realizacije ⇩			Leto **2021**		Leto **2022**		Leto **2023**		Leto **2024**		Leto **2025**		**SKUPAJ**
	REALIZACIJE												
	vrsta[15]	povprečni stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	stroški realizacij skupaj
SPECIFIČNI CILJ št. 1[16] …													
– dostop flote		57,5		57,5		57,5		57,5		57,5		57,5	287,5
– sektorska		3,3				4,125		4,125		4,125		4,125	16,5
– realizacija													
Seštevek za specifični cilj št. 1													
SPECIFIČNI CILJ št. 2 …													
– realizacija													
Seštevek za specifični cilj št. 2													
STROŠKI SKUPAJ				57,5		61,125		61,125		61,125		61,125	304

15 Realizacije so dobavljeni proizvodi in opravljene storitve (npr. število financiranih izmenjav študentov, število kilometrov novozgrajenih cest …).

16 Kakor je opisan v točki 1.4.2 „Specifični cilji …“.

3.2.3. Ocenjene posledice za odobritve za upravne zadeve

3.2.3.1. Povzetek

– ☑ Za predlog/pobudo niso potrebne odobritve za upravne zadeve.

– ☐ Za predlog/pobudo so potrebne odobritve za upravne zadeve, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto **N**[17]	Leto **N+1**	Leto **N+2**	Leto **N+3**	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			**SKUPAJ**
RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira								
Človeški viri								
Drugi upravni odhodki								
Seštevek za RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira								

Odobritve zunaj RAZDELKA 5[18] **večletnega finančnega okvira**								
Človeški viri								
Drugi upravni odhodki								
Seštevek za odobritve zunaj RAZDELKA 5 večletnega finančnega okvira								

SKUPAJ								

Potrebe po odobritvah za človeške vire in druge upravne odhodke se krijejo z odobritvami GD, ki so že dodeljene za upravljanje ukrepa in/ali so bile prerazporejene znotraj GD, po potrebi skupaj z dodatnimi viri, ki se lahko pristojnemu GD dodelijo v postopku letne dodelitve virov glede na proračunske omejitve.

17 Leto N je leto začetka izvajanja predloga/pobude.

18 Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

3.2.3.2. Ocenjene potrebe po človeških virih

– ☑ Za predlog/pobudo niso potrebni človeški viri.

– ☐ Za predlog/pobudo so potrebni človeški viri, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

ocena, izražena v ekvivalentu polnega delovnega časa

		Leto **N**	Leto **N+1**	Leto **N+2**	Leto **N+3**	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)		
• Delovna mesta v skladu s kadrovskim načrtom (uradniki in začasni uslužbenci)								
XX 01 01 01 (sedež in predstavništva Komisije)								
XX 01 01 02 (delegacije)								
XX 01 05 01 (posredne raziskave)								
10 01 05 01 (neposredne raziskave)								
• Zunanji sodelavci (v ekvivalentu polnega delovnega časa: EPDČ)[19]								
XX 01 02 01 (PU, NNS, ZU iz splošnih sredstev)								
XX 01 02 02 (PU, LU, NNS, ZU in MSD na delegacijah)								
XX 01 04 ***yy***[20]	– na sedežu							
	– na delegacijah							
XX 01 05 02 (PU, NNS, ZU za posredne raziskave)								
10 01 05 02 (PU, NNS, ZU za neposredne raziskave)								
Druge proračunske vrstice (navedite)								
SKUPAJ								

XX je zadevno področje ali naslov v proračunu.

Potrebe po človeških virih se krijejo z osebjem GD, ki je že dodeljeno za upravljanje ukrepa in/ali je bilo prerazporejeno znotraj GD, po potrebi skupaj z dodatnimi viri, ki se lahko pristojnemu GD dodelijo v postopku letne dodelitve virov glede na proračunske omejitve.

Opis nalog:

Uradniki in začasni uslužbenci	
Zunanji sodelavci	

[19] PU = pogodbeni uslužbenec; LU = lokalni uslužbenec; NNS = napoteni nacionalni strokovnjak; ZU = začasni uslužbenec; MSD = mladi strokovnjak na delegaciji.

[20] Dodatna zgornja meja za zunanje sodelavce v okviru odobritev za poslovanje (prej vrstice BA).

3.2.4. Skladnost z veljavnim večletnim finančnim okvirom

– ☑ Predlog/pobuda je v skladu z veljavnim večletnim finančnim okvirom.

– ☐ Za predlog/pobudo je potrebna sprememba zadevnega razdelka večletnega finančnega okvira.

Uporaba vrstice za rezerve (poglavje 40).

– ☐ Za predlog/pobudo je potrebna uporaba instrumenta prilagodljivosti ali sprememba večletnega finančnega okvira.

Pojasnite te zahteve ter navedite zadevne razdelke in proračunske vrstice ter ustrezne zneske. […]

3.2.5. Udeležba tretjih oseb pri financiranju

– ☑ V predlogu/pobudi ni načrtovano sofinanciranje tretjih oseb.

– V predlogu/pobudi je načrtovano sofinanciranje, kot je ocenjeno v nadaljevanju:

odobritve v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto **N**	Leto **N+1**	Leto **N+2**	Leto **N+3**	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			Skupaj
Navedite organ, ki bo sofinanciral predlog/pobudo								
Sofinancirane odobritve SKUPAJ								

3.3. Ocenjene posledice za prihodke

– ☑ Predlog/pobuda nima finančnih posledic za prihodke.

– ☐ Predlog/pobuda ima finančne posledice, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

– ☐ za lastna sredstva,

– ☐ za razne prihodke.

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Prihodkovna proračunska vrstica	Odobritve na voljo za tekoče proračunsko leto	Posledice predloga/pobude[21]						
		Leto **N**	Leto **N+1**	Leto **N+2**	Leto **N+3**	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)		
Člen …….								

Za razne namenske prejemke navedite zadevne odhodkovne proračunske vrstice.

[…]

Navedite metodo za izračun posledic za prihodke.

[…]

[21] Pri tradicionalnih lastnih sredstvih (carine, prelevmani na sladkor) se navedejo neto zneski, tj. bruto zneski po odbitku 25 % stroškov pobiranja.